## FOR TEACHERS ONLY

# SECOND LANGUAGE PROFICIENCY EXAMINATION

Monday, June 19, 2000 — 9:15 a.m.

### **SCORING KEY**

#### **Mechanics of Rating**

- Use only *red* ink or *red* pencil in rating proficiency examination papers. Do *not* attempt to *correct* the student's work by making insertions or changes of any kind.
- Use checkmarks [✓] to indicate incorrect or omitted answers. Do *not* place a checkmark beside a correct answer.
- Record the credit for each part and subpart in the appropriate credit box on the student's answer sheet.
- In Parts IIA, IIIA, and IV, if more than the required number of questions have been answered, rate only the required number, in the order in which they appear on the student's answer sheet.
- Record the total examination score (the sum of the credits the student received for each part) in the appropriate space in the box in the upper right corner of the answer sheet. *At this time,* any fractional credit should be raised to the next credit.
- Check carefully for mechanical errors (e.g., addition). Using a calculator might be helpful.
- Write your initials clearly in the appropriate space on the answer sheet.

#### Part I

Directions for administering and rating the student's oral skills (Part I) are contained in the New York State Education Department publication *Second Language Proficiency Examination: Latin, Teacher's Manual, Part I: Oral Skills.* In the spaces provided on the answer sheet, record the credits for Parts IA, IB, and IC, as reported to the principal.

#### Part IIA

Allow a total of 21 credits, 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> credits for each of the first 14 answers:

	94 102	
 	11 2 12 4	

Copyright 2000 The University of the State of New York THE STATE EDUCATION DEPARTMENT Albany, New York 12234

#### SLP LATIN —concluded

#### Part IIB

The answers do not have to be complete sentences. A phrase or a word may be sufficient. Disregard errors in English. Give no partial credit. Allow a total of 15 credits, 1½ credits for each correct response.

A sample of correct responses follows:

She wished to sell him (nine) books.
the future of Rome; future events; predictions about the future
He laughed./ He said the price was ridiculous.
She was angry.
six
She was insane.
She threw three other books into the flames.
the gods
in a temple
Sibylla; a holy woman

#### Part IIC

Allow a total of 4 credits, one credit for each of the following:

27 . . 4 . . 28 . . 2 . . 29 . . 4 . . 30 . . 3 . .

#### Part IIIA

Allow a total of 15 credits, 1½ credits for each of the first 10 answers:

313	334	353	373	392	41 1
322	343	364	382	401	422

#### Part IIIB

Allow a total of 10 credits, one credit for each of the following:

431	452	473	484	501	524
441	463		492	513	

#### Part IV

Allow a total of 20 credits, one credit for each of the first 20 answers:

532	581	632	681	731	783
544	591	64 4	691	744	792
551	603	652	703	754	801
564	612	661	711	763	813
574	622	672	724	771	823
1					

